

Handschriften / Autographen

Tagebuch und Reisetagebuch von August Tholuck.

Tholuck, August

Halle (Saale), 21.07.1838-27.06.1850

Juli 1841

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-174186](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-174186)

ركبنا الى بستان Kärsteden وعلى جبل الثور و جلستنا و غدينا ٤٠ راس و رجعت
مع Berndtsson Repel Marmich سجان الله من غايه الفرح

1841 يوليو 18 نظر الجمعة ساعة ٤ يا ليتنى المسكين خاطري مظلوم جدا كثيرا .. الجمعة الماضية
بين راتقة روحه اندهبوا كثيرين من رومريريف لا تركنى طابغفريريه بقية سمعت من اكثرهم
ان يتبعون هقلو سطرانس و الناس كلهم يتبعوا سطرانس ومع ذلك حضروا في نظار الرابع
اكثر من خمسين و خطبت من لوطر امبح جا مكتوب اخفون ان امر الاقناتن يبقى كذا
و في كل الزمان حضر اليايا الطمئ خاطرى و لان تذهب زوجتى و اخق ان يبلغ علم
السوداء لان صدى ضعيف و الله تعالى لا يباركنى و يخصنى من تلك الحيات

Friday 18. Jul. Igaar aften var der 2 Taube, Dietrich from Torgau, Naumburg,
Dietrichard fr. Zatz, Balke fr. Westph., Klip, Körner, Böhm, Risch. fr. Mühlh.
Jeg havde skrevet efter at forsamlte nogen Folk fra vores Lgn. Det er
i Sandheden vanskelig, vi talde om menneskes fordiærvede Natur og
jeg formjæde at der var ingen som syntte at være heglis, fordi jeg
frygter nu denne retning som hælveden drosjant jeg undkjender
ikke hvad godt er deri. Klok sex kom den kjæde forrest fra Trammes,
som havde saa megen overensstemmelse med mig. Klok fyrrer jeg
spasjende med Albrecht fr. Sasan og hørde at Tiedinger har gaet paa
nogen eggen, den udel usikker mand. Onsdag aften var Schmidt fra
Luxemburg her og gjorde en god indtryk.

اغسطس ٤ نظر الرابع ... حضر سطرانس و اولاد غيرنايزن غيرهم . هذا الصبح ذهب و يخزن
امبح خطبت قبل 17 طالين قويا و حركنى حتى اعد اكثر مما انا فاعل الله و خصوصا
ان تشدد محبتى لاني غير محبة و خاطري مظلوم ان عدة التلاميذ تنقص و ان قليل
من بلد سقسونيا يحى الى اكثرهم من اخر البلاد و قبضت مكتوبا من برطس ان من
كتابى في رسالت العبرانيين 489 من مكاتيب همزوجة الكاذ و مثل ذلك و قريت Review
في كتاب فريضة في بينا و في رومر بغاية الحسد يا فيلي المسكين
Der er ikke een af de som har naermet sig til mig i denne Lgn. undtagen
ceæste af Axerne som har naermet sig til mig i denne Lgn. undtagen
nogle Torgauer som jeg drog naermere Taube, Dietrich, Gise, men ingen Esleher,
Zäse og andre af denne slæg. Ogsaa Hallensen som naermede sig mig i
første tid kommer ikke endnu. Nu skal det slaae for lidt. Klok fem og jeg

veder ikke endnu om nogen vil komme. Mit bryst smærker mig lidt
og +

Søndag den Aug. 41 Jeg har blødt velsignet den sidste Fredag, for der kom
lutter saadanne unge mennesker som jeg længedes at see, først Weis som
børste Dants Doctar, Løse og hvem jeg talte en halv time, Cammere
fra Ostind, Schaller & Franke fra Eisleben. Jeg besaernde denne Aften
forat samtale med ham, ogsaa Neinhausen kom som jeg bestillede for toberdag
aften, men uheldigvis Wieders talte saa meget mellem, at jeg kunde ikke
tale alvorlig med ham. - Daag jeg praevide over Grafamt der sh. 2 Lin 3, 16
i en overfuld Kirke og det synede at indtrykke en var saer da jeg talte
om den Omvenste og Omvenste. Det er nu 3 1/2, jeg vil spadsere med
Wenzel og opise med Göschel. Jeg er heel træt og har endog marat
forvælt.

Onsdag den 1 Sept 41: قبضت امريح مکتوب منيما تکتب من شوقا الى الامتزاج في وقت:
صليت مرارا حتى سلطانا من اوغرن يحيى ولا ياتي لا فعل ذا الله يا ليتني از رجع الوقت
يسمع الله صلواتي لان امشي بلا حرقوى
At vi her skulde kjædes mig
higesaa jeg frygter at reise og henke hente, men jeg beslutter ei
at tage for gyldig alle uordenede sketser, de vil have fuld
gamle Adam, jeg skal betragte den som ei vaerende. Derfor
tøve jeg at gaae na. Igaar led du det Pratner med 25, i mors
Roemerboef.

25 Oct Maanedag Tafler Kianden her os og udenfor de saer saer
fulke ogsaa Pöhme Drigund Deutsche Kind og Koellner Igaar
Umlauf med efterretning at de vil ikke aftaae og elere
beslutninger i Doctord forz. Glæde at den unværdige
Wieders shaer pea mine ride. Igaar begyndelsen af Johann
Opvænket for tid, was og shraeset ful gud i den hæide
Grad af svaghed. O Herre was voldig i min stort stort
svaghed!

عنه في السينوية اقل ما شفته ابدا لا اكثر من 16 و بالحوال الاوضه ملو 7
و مش يكن ان يجيو اكثر من لان الجديدين قد حاضرين و اما حاجة الدوق
غلبوا العشرين روح حران بالقاية لا شي في العيش اريد اعيش بسببها